316 mm

77,5 mm | 80,5 mm | 80,5 mm | 77,5 mm

43 mm | 45 mm | 45 mm | 45 mm | 45 mm | 45 mm | 268 mm

EASY ON

Klebehaken Crochet adhésif Klevende Haak Adhesive Hook Klæbekrog/Limkrok Självhäftande Krok Tarrakoukku Gancho Adhesivo Gancho Adesivo Gancio Adesivo Haczyk samoprzylepny Yapışkanlı Askı Öntapadós dekorációs akasztó Nalepovací háčky Nalepovacie háčiky

(D) Geeignet für Transparente und glatte, feste Untergründe, Glas, Lackiertes/gestrichenes Holz, Kunststoffe: PMMA, PS, PVC, PET, PC und ABS

(F) Convient pour Surfaces transparentes, lisses et porteuses, Verre, Bois peint, Plastiques : PMMA, PS, PVC, PET, PC et ABS

(NL) Geschikt voor Transparante en gladde, harde ondergronden, Glas, Geverfd hout, Kunststoffen: PMMA, PS, PVC, PET, PC en ABS

(GB) Suitable for Transparent, smooth and firm surfaces, Glass, Painted wood, Plastics: PMMA (Acryl glass), PS, H-PVC, PET, PC and ABS

(DK) (N) Egnet til Transparente, glatte og faste overflader, Glas, Malet træ, Plast: PMMA (akrylglas), PS, H-PVC, PET, PC og ABS

(S) Lämplig för Genomskinliga, släta och fasta ytor, Glas, Målat trä, Plast: PMMA (akrylglas), PS, H-PVC, PET, PC och ABS

(FIN) Soveltuu seuraaviin Läpinäkyvät, sileät ja kiinteät pinnat, Lasi, Maalattu puupinta, Muovit: PMMA (akryylilasi), PS, H-PVC, PET, PC ja ABS

(E) Adecuado para Superficies transparentes, lisas y firmes, Vidrio, Vidrio acrílico, Plásticos: PMMA, PS, PVC, PET, PC y ABS

(P) Adequado para Superfícies sólidas, transparentes e lisas, Vidro, Vidro acrílico, Plásticos: PMMA, PS, PVC, PET, PC e ABS

(I) Adatto per Solide trasparenti e lisce, Vetro, Vetro acrilico, Materie plastiche: PMMA, PS, PVC, PET, PC e ABS

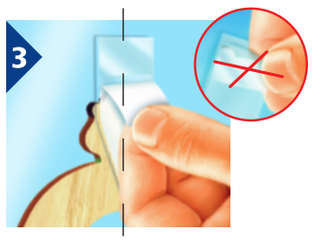
(PL) Odpowiedni do Przezroczyste, gładkie i mocne podłoża, Szkło, malowane drewno, Tworzywa sztuczne: PMMA, PS, PVC, PET, PC i ABS

(TR) Uygun olduğu Şeffaf, pürüzsüz ve sert zeminler, Cam, Boyalı ahşap, Plastik materyaller: PMMA, PS, PVC, PET, PC ve ABS

(H) Az alábbi felületeken használható átlátszó és sima, szilárd felületek, üveg, festett fa, műanyag: PMMA (akrilüveg), PS, H-PVC, PET, PC és ABS

(CZ) Vhodné na Průhledná, hladké a pevné povrchy, Sklo, Lakované dřevo, Plasty: PMMA (akrylátové sklo), PS, H-PVC, PET, PC a ABS

(SK) Vhodné na Priehľadná, hladké a pevné povrchy, Sklo, Lakované drevo, Plasty: PMMA (akrylátové sklo), PS, H-PVC, PET, PC a ABS



(D) **Anwendung:** Reinigen Sie den Untergrund mit Fensterreiniger (ohne Silikon) oder Brennspiritus, Bad- oder Allzweckreiniger sind nicht geeignet. Befolgen Sie die Schritte wie abgebildet und hängen Sie ihr Objekt auf. **Hinweise:** Die Klebefläche nicht berühren! Andernfalls wird die Halteleistung beeinträchtigt. Strip und Haken jeweils vollflächig mind. 5 Sek. andrücken. Je gleichmäßiger und fester das Andrücken, umso sicherer die Verklebung. Untergrund muss staub-, fettfrei und trocken sein. Gewölbte, unebene Flächen und andauernde Temperaturen ab 35°C verringern die Halteleistung. Nicht geeignet für Verklebungen unter 15°C oder im Auto. Eingeschränkt UV-beständig. Untergründe mit jeglicher Antihaftbeschichtung (z.B. Silikon, Teflon®, schmutzabweisende Farben) eignen sich grundsätzlich nicht für Verklebungen. Von Kleinkindern fernhalten. ! Bei der Nutzung von 2 Klebehaken für einen Gegenstand (z.B. Girlande, Lichterkette) dürfen diese nicht unter Spannung zueinander stehen.

(F) **Utilisation :** Nettoyez la surface avec du produit à vitres (sans silicone) ou de l'alcool à brûler. Les nettoyants ménagers ou pour salles de bains ne sont pas adaptés. Suivez les étapes illustrées dans la notice pour suspendre votre objet. **Consignes :** Eviter de toucher la partie collante des languettes. Le pouvoir adhésif en serait réduit. Ne pas retirer les pellicules transparentes aux bas des languettes. Pressez fermement sur le support d'abord la languette puis le crochet sur toute leur surface pendant min. 5 secondes. Plus la pression sera forte et régulière, plus le collage sera efficace. Le pouvoir adhésif dépend toujours de la charge admissible et de la solidité du support. Les surfaces antiadhésives (par ex. silicone, Teflon®, peintures anti-poussière) ne se prêtent généralement pas aux collages. Les surfaces courbes ou irrégulières et des températures supérieures à 35°C réduisent le pouvoir adhésif de la languette. Le support doit être sec, non gras et exempt de poussière. La languette ne doit pas être utilisée à des températures inférieures à 15°C ou dans des véhicules. Partiellement résistant aux UV. Tenir hors de portée des jeunes enfants. !En cas d'utilisation de 2 crochets pour un objet (par ex. guirlande), ceux-ci ne doivent pas être en tension l'un par rapport à l'autre.

(NL) **Toepassing:** Reinig de ondergrond met ruitenreiniger (zonder siliconen) of brandspiritus. Badkamer- of universele reiniger zijn ongeschikt. Volg de stappen zoals afgebeeld in de instructies en hang uw object op. **Instructies:** Het lijmoppervlak niet aanraken! Anders wordt de draagkracht beïnvloedt. Strip en haak altijd over het gehele oppervlak min. 5 sec. aandrukken. Hoe gelijkmatiger en steviger wordt aangedrukt, des te betrouwbaarder de verlijming. In principe is de draagkracht van een klevende oplossing altijd afhankelijk van het draagvermogen en de intrinsieke sterkte van de ondergrond. Ondergrond moet stof- en vetvrij en droog zijn. Gebogen of oneffen oppervlakken en constante temperaturen boven 35°C vermindern de draagkracht.Niet gebruiken onder 15°C of in auto's. Beperkt UV-bestendig. Ondergronden met elke soort anti-hechtcoating (bijv. siliconen, Teflon®, vuilafstotende verfsoorten) zijn in principe ongeschikt voor klevende toepassingen. Buiten bereik van kleine kinderen houden. ! Bij het gebruik van 2 klevende haken voor een object (bijv. slinger, lichtketting) mogen deze onderling niet onder spanning staan.

(GB) **Instructions for use:** Clean the surface with alcohol and wait for drying. Bathroom or multipurpose cleaners are not suitable. Follow the steps as shown in the instructions and then hang up your object. **Note:** Do not touch the bonding surface! This may adversely affect the holding power. Press down firmly and evenly on the strip and hook for a minimum of five seconds. The longer and more firmly pressed, the more secure the bond. Ensure access of tab for future removing. The surface must be dry and free of dust and grease. Curved, uneven surfaces and constant temperatures above 35 °C reduce the holding power. Not suitable for use below 15°C or in cars. UV-resistant to a limited extent. Surfaces with any kind of non-stick layer (e.g. silicon, stain-resistant paints) are not suitable for use. Keep away from small children! When using two adhesive hooks for one object (e.g. garlands, fairy lights), they should not be placed together under tension. Do not use for fixation above bed. Only for indoor application.

(DK) (N) **Brugsanvisning:** Rengør overfladen med sprit og lad det tørre. Brug ikke badeværelses- eller universalrengøringsmidler. Følg instruktionerne i den medfølgende brugsanvisning. **BEMÆRK:** Rør ikke ved klæbefladerne, da dette kan reducere holdekraften. Tryk både strippen og krogen/kroken godt fast i min. 5 sekunder - et længere og fastere tryk giver den bedste vedhæftning. Fjern ikke den transparente film på snippen. Ved fjernelse af genstande bør snippen være lettilgængelig. Overfladen skal være tør samt fri for støv og fedt. Holdekraften reduceres ved montering på ujævne og buede overflader og ved vedvarende temperaturer over 35°C. Ikke egnet til brug i biler eller ved temperaturer under 15°C. Tåler UV-stråler i begrænset omfang. Ikke egnet til non-stick overflader (f.eks. silikone, teflon og smudsafvisende maling). Opbevares utilgængeligt for små børn. Må ikke anvendes til montering over sengen. Kun til anvendelse indendørs.

(S) **Instruktioner för användning:** Rengör ytan med alkohol och vänta på att den torkar. Badrums- eller universalrengöringsmedel är inte lämpliga. Följ dessa steg enligt beskrivning i instruktionerna och häng sedan upp ditt objekt. **Observera!** Vidrör inte bindningsytan! Det kan påverka hållkraften negativt. Tryck ner bestämt och jämnt på remsan och kroken i minst fem sekunder. Ju längre och mer bestämt man trycker, desto säkrare blir bindningen. Se till att man kan komma åt fliken för framtida borttagning. Ytan måste vara torr och fri från damm och fett. Kurvade, ojämna ytor och konstanta temperaturer över 35 °C minskar hållkraften. Lämpar sig inte för användning under 15 °C eller i bilar. UV-resistent till viss mån. Ytor med något slags nonsticklager (t.ex. silikon, fläckbeständig målarfärg) är inte lämpliga för applicering. Förvara utom räckhåll för små barn! När man använder två självhäftande krokar för ett objekt (t.ex. girlanger, ljusslingor), ska de inte placeras tillsammans under spänning. Använd inte för fixering ovanför sängar. Endast för inomhusbruk.

(FIN) **Käyttöä koskevia ohjeita:** Puhdista pinta alkoholilla ja odota, että se kuivuu. Älä käytä kylpyhuoneeseen tarkoitettuja puhdistusaineita tai yleispuhdistusaineita. Noudata vaiheita, jotka on kuvattu ohjeissa ja ripusta kohteesi. **Huom.:** Älä kosketa liitospintaan! Tämä saattaa heikentää tarttumistehoa. Paina nauhaa ja koukkua lujaa ja tasaisesti vähintään viiden sekunnin ajan. Mitä pidempään ja lujempaa painat, sitä pitävämpi liitos on. Varmista, että suikaleeseen pääsee käsiksi sen myöhempää mahdollista poistoa varten. Pinnan on oltava kuiva, pölytön ja rasvaton. Kupruilevat, epätasaiset pinnat ja jatkuvasti yli 35 °C:n lämpötilat heikentävät pitotehoa. Ei sovi käytettäväksi alle 15 °C:n lämpötiloissa tai autoissa. Kestää tiettyyn rajaan saakka UV-säteilyä. Ei sovi käytettäväksi tarttumattomilla pinnoilla (esim. silikoni, tahraantumattomat maalit). Pidä poissa pienten lasten ulottuvilta! Jos yksi kohde (esim. seppele, värivalot) kiinnitetään kahden tarrakoukun avulla, niitä ei saa sijoittaa niin, että niiden välille muodostuu jännitettä. Älä käytä esineiden kiinnittämiseen sängyn yläpuolelle. Käytettäväksi vain sisätiloissa.

(E) **Aplicación:** Limpiar la superficie con un producto limpiacristales (sin silicona) o con alcohol de quemar. No son adecuados los productos de limpieza para baños ni los de uso general. Seguir los pasos que se indican en las instrucciones y, a continuación, colgar el objeto deseado. **Instrucciones:** No tocar la superficie adhesiva. De lo contrario se verá afectada la capacidad de sujeción. Presionar la tira adhesiva y el gancho por toda su superficie durante al menos 5 segundos. Cuanto más firme y uniforme sea esta presión, más segura será la fijación. La superficie debe estar seca, limpia, libre de polvo y grasa. Las superficies abombadas o irregulares, así como las temperaturas continuadas de más de 35 °C, disminuyen la capacidad de sujeción. No adecuado para aplicar a temperaturas inferiores a 15 °C ni en automóviles. Resistencia a los rayos UV limitada. Por regla general, las superficies con algún tipo de recubrimiento antiadherente (como p. ej. silicona, Teflon®, o pinturas con repelente de suciedad) no son adecuadas para pegar objetos. Manténgase fuera del alcance de los niños pequeños. Si se utilizan 2 ganchos adhesivos para colgar un objeto (p. ej. guirnaldas o cadenas de luces), estos ganchos no deben estar en tensión entre sí.

(P) **Aplicação:** Limpar a superfície com limpa-vidros (sem silicone) ou álcool. Os produtos de limpeza de casa de banho ou multiusos não são adequados. Seguir os passos indicados e pendurar o seu objeto. **Instruções:** Não tocar na superfície adesiva! Caso contrário, a capacidade de suporte será prejudicada. Pressionar a tira e gancho em toda a superfície durante, pelo menos, 5 segundos. Quanto mais uniforme e sólida for a pressão, mais segura será a ação do adesivo. A superfície deve estar seca e sem pó ou gordura. Superfícies abauladas ou desniveladas e temperaturas constantes superiores a 35 °C reduzem a capacidade de suporte. Não adequado para fixação com temperaturas inferiores a 15 °C ou em automóveis. Resistência limitada aos raios UV. As superfícies com revestimento não aderente (p. ex. silicone, Teflon®, tintas repelentes) não são adequadas para a colagem. Manter afastado das crianças. ! Ao utilizar 2 ganchos adesivos para um objeto (p.ex. coroa, grinalda de luzes), estes não devem provocar tensão entre si.

(I) **Applicazione:** Pulire la superficie con detergente per vetri (senza silicone) o alcol. Non sono adatti i detergenti per il bagno e i detergenti universali. Seguire le istruzioni e appendere l'oggetto. **Attenzione:** Non toccare le parti adesive! La tenuta verrebbe ridotta. Premere prima sulla striscia per almeno 5 secondi e poi sul gancio per altri 5 secondi. Quanto più forte e uniforme è la pressione, tanto più efficace sarà l'incollatura. La superficie deve essere asciutta e senza polvere e grasso. Le superfici non lisce e curvate e le temperature costantemente superiori a 35 °C riducono il potere adesivo. Non utilizzare il prodotto a temperature inferiori a 15 °C o nelle vetture. Parzialmente resistente ai raggi UV. Non idoneo per l'utilizzo su superfici con rivestimenti antiaderenti (ad es. silicone, Teflon®, colori resistenti allo sporco). Tenere fuori dalla portata dei bambini. ! Se si utilizzano 2 ganci per un oggetto (ad es. ghirlande luminose), non devono essere in tensione uno in rapporto all'altro.

(PL) **Zastosowanie:** Oczyść podłoże środkiem do czyszczenia okien (bez silikonu) lub płynem na bazie alkoholu. Środki do czyszczenia łazienek lub środki uniwersalne są do tego nieodpowiednie. Stosuj się do kroków przedstawionych w instrukcji, a następnie zawieś przedmiot. **Wskazówki:** Nie dotykaj powierzchni klejenia! W przeciwnym razie przywieranie zostanie ograniczone. Docisnąć plaster i haczyk samoprzylepny na całej powierzchni przez co najmniej 5 sek. Im bardziej równomierne i mocniejsze jest dociskanie, tym bezpieczniejsze jest klejenie. Podłoże musi być wolne od pyłu i suche. Wybrzuszone, nierówne powierzchnie i przedłużające się temperatury powyżej 35 °C zmniejszają przywieranie. Nieodpowiednie do mocowania w temperaturze poniżej 15 °C lub w samochodzie. Ograniczona odporność na działanie promieni UV. Podłoża z powłoką zapobiegającą przywieraniu (np. silikon, farby zabezpieczające przed zabrudzeniami) zasadniczo nie nadają się do klejenia. Trzymaj z dala od małych dzieci! Przy korzystaniu z 2 haczyków samoprzylepnych dla jednego przedmiotu (np. girlandy, łańcucha światełek) nie mogą one pozostawać w postaci naprężonej względem siebie.

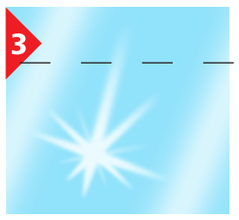
(TR) **Uygulama:** Zemini (silikon içermeyen) cam temizleme suyu ya da ispirto ile temizleyiniz. Banyo veya genel amaçlı temizlik deterjanları uygun değildir. Resimlerde gösterilen adımları uygulayıp nesnenizi asınız. **Bilgiler:** Yapışkanlı yüzeye dokunmayınız! Aksi takdirde taşıma gücü azalır. Şeridi ve askıyı bütün alanı kapsayacak ve eşit şekilde en az 5 saniye boyunca bastırınız. Ne kadar eşit ve sıkı bastırırsanız, yapışma gücü de o kadar yüksek olur. Yüzeyin tozsuz, yağsız ve kuru olması gerekir. Bombeli, düz olmayan yüzeyler ve sürekli olarak 35 °C'nin üzerindeki sıcaklık taşıma gücünü düşürür. 15 °C'nin altındaki ortamlarda veya otomobil içinde kullanıma uygun değildir. UV ışınlarına dayanıklılığı kısıtlıdır. Yapışkanlığı önleyen herhangi bir tabakaya (örn. silikon, Teflon®, kir tutmayan boyalar) sahip zeminler, yapıştırma işlemi için uygun değildir. Küçük çocuklardan uzak tutunuz! Asma süsler için kullanıldığında askıların üzerinde fazla gerilim olmamasına dikkat edin.

(H) **Alkalmazás:** Tisztítsa meg a felületet alkohollal és hagyja megszáradni. Fürdőszobai vagy univerzális tisztító erre a célra nem alkalmas. Kövesse az ábrákon látható lépéseket, majd akassza fel a tárgyat. **Figyelem:** Ne érjen az öntapadós felülethez, mert az csökkenti a tartóerőt! A ragasztócsíkot és az akasztót a teljes felületen, egyenletesen, legalább 5 másodpercig nyomja oda. Minél hosszabb ideig és erősebben nyomja oda, annál biztonságosabban fog tartani a ragasztás. Győződjön meg róla, hogy a ragasztócsík füle a későbbi eltávolítás céljára hozzáférhető. A felületnek por- és zsírmentesnek és száraznak kell lennie. Domború, egyenetlen felület, valamint 35°C feletti hőmérséklet csökkenti a tartóerőt. Nem alkalmas ragasztásra 15 °C alatt vagy autóban. Korlátozottan UV álló. A tapadásmentes (pl. szilikonos, Teflon®, szennyeződésnek ellenálló festék) bevonattal ellátott felületek alapvetően nem alkalmasak a ragasztáshoz. Kisgyermekektől távol tartandó. Amennyiben 2 db öntapadós akasztóhorgot használ a tárgy (pl. virágfüzér, égősor) felfüggesztéséhez, nem szabad feszültségnek lennie a két akasztóhorog között. Ne használja felfüggesztésre az ágy fölött. Csak belső térben alkalmazza.

(CZ) **Návod na použití:** Očistěte lepený povrch čističem na bázi alkoholu a nechte jej úplně vyschnout. Nepoužívejte koupelnové či univerzální čistící prostředky. Postupujte podle obrázkového návodu. **Upozornění:** Nedotýkejte se lepicí části proužku! Můžete tím snížit jeho lepivost. Po nalepení proužek i háček pevně přitiskněte k povrchu nejméně 5 sekund po celé ploše. Ujistěte se, že nelepivý okraj lepicího proužku je přístupný pro pozdější odstranění. Povrch musí být zbavený prachu a mastnoty a musí být suchý. Vypuklé, nerovné plochy a trvalé teploty nad 35 °C snižují přilnavost. Výrobek nenalepujte při teplotě pod 15 °C a nelepte jej v autě! Výrobek má jen omezenou odolnost proti UV záření. Zásadně nevhodné na lepení jsou povrchy s nepřilnavou povrchovou úpravou (např. silikon, teflon® nebo barvy odpuzující nečistoty). Uchovávejte mimo dosah malých dětí. Pokud k upevnění jednoho předmětu (např. girlandy, světelného řetězu) použijete dva nalepovací háčky, nesmí mezi nimi docházet k pnutí. Výrobek nepoužívejte k upevňování předmětů nad postele. Výrobek je určený pouze do interiéru.

(SK) **Návod na použitie:** Očistite lepený povrch čističom na báze alkoholu a nechajte ho úplne vyschnúť. Nepoužívajte kúpeľňové či univerzálne čistiace prostriedky. Postupujte podľa obrázkového návodu. **Upozornenie:** Nedotýkajte se lepivej časti prúžku! Môžete tým znížiť jeho lepivosť. Po nalepení prúžok aj háčik pevne pritlačte k povrchu najmenej 5 sekúnd po celej ploche. Uistite sa, že nelepivý okraj lepiaceho prúžku je prístupný pre neskôrše odstránenie. Povrch musí byť zbavený prachu a mastnoty a musí byť suchý. Vypuklé, nerovné plochy a trvalé teploty nad 35 °C znižujú prilnavosť. Výrobok nenalepujte pri teplote pod 15 °C a nelepte ho v aute! Výrobok má len obmedzenú odolnosť proti UV žiareniu. Zásadne nevhodné na lepenie sú povrchy s neprilnavou povrchovou úpravou (napr. silikón, teflón® alebo farby odpudzujúce nečistoty). Uchovávejte mimo dosah malých detí. Pokiaľ k upevneniu jedného predmetu (napr. girlandy, svetelnej reťaze) použijete dva nalepovacie háčiky, nesmie medzi nimi dochádzať k pnutiu. Výrobok nepoužívajte k upevňovaniu predmetov nad postele. Výrobok je určený len do interiéru.

EASY OFF



(D) Zum Ablösen den Klebehaken festhalten, ohne ihn anzudrücken. Zum Ablösen **Strip am Anfasser greifen und langsam, ca. 10 cm parallel zur Wand nach unten / oben ziehen.** Ggf. Strip nachfassen!
Hinweise: Strip nicht nach vorne oder zur Seite ziehen! Reißgefahr! Nicht paralleles und zu schnelles Abstrippen kann zum Reißen des Strips und ggf. zu Beschädigungen des Untergrundes führen. Den Haken beim Lösen des Strips festhalten, da er Ihnen sonst gegen die Hand springen kann. Den Haken können Sie mit einem neuen Strip wiederverwenden.

(F) Pour décoller le crochet adhésif sans traces ni résidus, il suffit de le tenir fermement sur les côtés, sans l'appuyer contre le mur, et d''étirer lentement **parallèlement au mur, sur env. 10 cm.** Le cas échéant, ressaisir la bande !
Consignes : Ne pas tirer la languette vers l'avant ou le côté ! Risque que la languette se déchire. Un décollage non parallèle ou trop rapide peut causer la rupture de la languette et endommager le support. Bien tenir le crochet lors du décollage, dans le cas contraire il pourrait vous blesser la main. Le crochet peut être réutilisé avec une nouvelle languette tesa® appropriée.

(NL) Voor het verwijderen de klevende haak vasthouden zonder hem aan te drukken. De strip bij de **verwijderlip beetpakken en langzaam, ca. 10 cm evenwijdig aan de wand omlaag trekken.** Zo nodig verwijderlip opnieuw beetpakken!
Instructies: Strip niet naar voren of naar de zijkant trekken! Gevaar voor scheuren! Wordt de strip niet evenwijdig en te snel losgetrokken, kan de strip scheuren en eventueel de ondergrond beschadigen. De haak tijdens het verwijderen van de strip goed vasthouden, omdat hij anders tegen uw hand kan schieten. De haak kunt u met een nieuwe strip opnieuw gebruiken.

(GB) To remove the adhesive hook, grip it firmly without pushing against it. To remove the strip, **hold it by the grip and slowly pull it up/down approx. 10 cm parallel to the wall.** It may be necessary to hold onto the strip afterwards!
Note: Do not pull the strip forward or to the side! Do not press the hook against the wall. The strip may tear if it is pulled off too quickly or not pulled off in parallel and it may also damage the surface. Grip the hook tightly when removing the strip as it may spring against your hand. You can reuse the hook with a new strip.

(DK) (N) Let at fjerne: Hold fast i krogen/kroken uden at trykke den ind mod overfladen. **Tag fat i den filmtildækkede snip og træk langsomt parallelt med overfladen. Når strippen er ca. 10 cm lang, slipper den både overflade og krog/krok.** Hold på krogen/kroken, så den ikke slår tilbage mod din hånd.

BEMÆRK: Træk aldrig vinkelret væk fra overfladen eller til siden. Tryk ikke krogen/kroken mod væggen. Strippen kan revne, hvis den trækkes af for hurtigt eller ikke trækkes af parallelt. Ukorrekt fjernelse kan beskadige overfladen. Krogen/kroken kan bruges igen med en ny strip.

(S) För att ta bort den självhäftande kroken, ta ett fast tag om den utan att trycka mot den. **För att ta bort remsan ska du hålla i handtaget och långsamt dra upp/ner den ca. 10 cm parallellt med väggen.** Det kan vara nödvändigt att hålla fast remsan efteråt!
Observera! Dra inte remsan framåt eller åt sidan! Tryck inte kroken mot väggen. Remsan kan rivas sönder om den dras av för snabbt eller inte dras av parallellt och det kan också skada ytan. Ta bestämt tag i kroken när du tar bort remsan, eftersom den kan fjädra mot din hand. Du kan återanvända kroken med en ny remsa.

(FIN) Poistaaksesi tarrakoukun, tartu siihen lujasti painamatta sitä vasten pintaa . **Poistaaksesi liuskan, pidä siitä kiinni ja vedä sitä hitaasti ylös/alas n. 10 cm seinänlinjaisesti.** Liuskasta on mahdollisesti pidettävä kiinni jälkeenpäin!
Huom.: Älä vedä liuskaa eteenpäin tai sivuille! Älä paina koukkua seinää vasten. Liuska saattaa revetä, jos se vedetään irti liian nopeasti tai jos sitä ei vedetä seinän suuntaisesti, ja se saattaa lisäksi vaurioittaa pintaa. Tartu koukkuun lujasti poistaessasi liuskan, koska se saattaa ponnahtaa kättäsi vasten. Koukkua voi käyttää uudelleen uuden liuskan kanssa.

(E) Para retirar el gancho adhesivo, sujetar sin presionarlo contra la pared. **Agarrar la tira adhesiva por la parte inferior y tirar lentamente de ella hacia abajo o hacia arriba, paralelamente a la pared, unos 10 cm.** En caso necesario, vuelva a agarrar de más arriba la tira y repetir el proceso.
Instrucciones: No tirar de la tira adhesiva hacia delante ni hacia el lado, pues podría romperse. Si no se estira de la tira en paralelo a la pared, o si se hace demasiado rápido, la tira puede romperse, pudiendo ocasionar daños en la superficie. Al despegar la tira se debe sujetar el gancho, pues de lo contrario puede saltar y golpear la mano. El gancho se puede volver a utilizar con una nueva tira adhesiva.

(P) Para remover o gancho adesivo, segurar sem pressionar. Para remover **segurar tira pela aba e lentamente puxar para baixo / para cima cerca de 10 cm paralelamente à parede.** Pode ser necessário repetir o processo.
Instruções: Não puxar a tira para a frente ou para os lados! Pode rasgar! A tira pode rasgar se não for puxada paralelamente ou se for puxada demasiado depressa, podendo danificar a superfície. Segure o gancho adesivo ao descolar a tira, para que este não salte contra a mão. O gancho adesivo pode ser reutilizado usando uma nova tira.

(I) Per staccare il gancio, tenerlo senza premerlo contro la parete. Afferrare quindi **la linguetta all'estremità e tirarla lentamente verso il basso o verso l'alto parallelamente alla parete per circa 10 cm.** Se necessario, riprendere la striscia!
Attenzione: Non tirare la linguetta in avanti o verso i lati! Pericolo di strappo! Tirando la linguetta troppo rapidamente e non parallelamente alla parete, si può strappare e la superficie potrebbe rimanere danneggiata. Tenere fermo il gancio durante la rimozione per prevenire lesioni alle mani. Il gancio è riutilizzabile con una nuova striscia adesiva.

(PL) W celu usunięcia przytrzymaj haczyk samoprzylepny bez dociskania go i pociągnij końcówkę plastra równolegle do ściany ku dołowi/ku górze na ok. 10 cm. W razie potrzeby przytrzymaj tak plaster.
Wskazówki: Nie ciągnij plastra do przodu lub na bok! Niebezpieczeństwo zerwania! Nierównoległe i zbyt szybkie odrywanie plastra może spowodować jego przerwanie i prowadzić do uszkodzenia podłoża. Przy odrywaniu plastra przytrzymaj haczyk, ponieważ w przeciwnym razie może wyskoczyć w kierunku dłoni. Haczyk możesz zastosować ponownie z nowym plastrem.

(TR) Çıkarmak istediğinizde yapışkanlı askıyı tutun ancak bastırmayın. **Şeridi tutma yerinden tutup yavaşça ve duvara paralel şekilde yaklaşık 10 cm aşağıya / yukarıya doğru çekiniz.** Gerekirse şeridi tekrar tutunuz!
Bilgiler: Şeridi öne veya kenara doğru çekmeyiniz! Kopma tehlikesi vardır! Şeridi duvara paralel olmayacak şekilde veya çok hızlı çekerseniz, kopmasına ve altındaki zeminin zarar görmesine sebep olabilirsiniz. Askıyı şeritten sökerken sıkıca tutunuz, aksi takdirde askı elinize doğru fırlayabilir. Askıyı yeni bir şeritle tekrar kullanabilirsiniz.

(H) Az eltávolításhoz fogja meg az öntapadós akasztót anélkül, hogy rányomná a felületre. **Az eltávolításhoz a ragasztócsíkot a fülénél fogva lassan, a fal síkjával párhuzamosan húzza lefelé / felfelé kb. 10 cm-t.** Ha szükséges, igazítson a ragasztócsík fogásán!
Figyelem: Ne húzza előre vagy oldalirányban a ragasztócsíkot! Elszakadhat a ragasztócsík! Ne nyomja az akasztót a falhoz. Ha nem párhuzamosan és túl gyorsan húzza a ragasztócsíkot, vagy nekinyomja a falnak, a ragasztócsík elszakadhat, és az alatta levő felület is megsérülhet. Miközben a ragasztócsíkot húzza, tartsa erősen az akasztót, különben nekiütődhet a kezének. Az akasztó egy új ragasztócsík segítségével újrafelhasználható.

(CZ) Chcete-li nalepovací háček odlepit, pevně ho přidržte, ale netlačte na něj. **Uchopte nelepivou část lepicího proužku a proužek pomalu souběžně se stěnou vytahujte asi o 10 cm.**
Upozornění: Lepicí proužek neodlepujte směrem dopředu nebo do strany! Nebezpečí přetržení! Háček nepřitlačujte ke stěně. V případě nesouběžného a příliš rychlého odlepování nebo přitlačování ke stěně může dojít k přetržení lepicího proužku a případné k poškození povrchu. Při odlepování přidržujte jednou rukou háček tak, aby vám nespadl. Háček můžete znovu použít s novým lepicím proužkem.

(SK) Ak chcete nalepovací háčik odlepiť, pevne ho pridržte, ale netlačte na neho.**Uchopte nelepivú časť lepiaceho prúžku a prúžok pomaly súbežne so stenou vyťahujte asi o 10 cm.**
Upozornenie: Lepiaci prúžok neodlepujte smerom dopredu alebo do strany! Nebezpečie pretrhnutia! V prípade nesúbežného alebo príliš rýchleho odlepovania alebo pritláčania k stene môže dôjsť k pretrhnutiu lepiaceho prúžku a prípadne k poškodeniu povrchu. Pri odlepovaní pridržajte jednou rukou háčik tak, aby vám nespadol. Háčik môžete znova použiť s novým lepiacim prúžkom.

tesa

Powerstrips® Technology

tesa SE
Hugo-Kirchberg-Str. 1
D-22848 Norderstedt

® = reg. tm. tesa SE

www.tesa.com

RZ 37239N

JOB NAME	Tesa Multibox BPZ	**VERSION**	**DATE**	**OP**
JOB NO.	237027 (2003_0075)	V1	15.04.2020	osc
CUSTOMER	tesa SE	V2	20.04.2020	osc
NART	77794-00000-00			
PM-NART				
LI	400			
ARTWORK-NO.	37239N			
BARCODE	-			
PRINTER	Carstensen			
FORMAT	316 mm x 268 mm (open) / 80,5 mm x 45 mm (folded)			
SOFTWARE	Adobe Illustrator 2019			

Barcodes for position only – to be replaced by printer.
Die cut only for control – not for positioning.

APPROVAL

abc packmedia (signature/Date)

A R T W O R K

COLOR BINDING ☐ **YES***

customer (signature/Date)

ABC PACKMEDIA
GmbH & Co. KG
Conventstr. 1-3, 22089 Hamburg
Tel+49 (0) 40 89 00 97-0
abc-packmedia.com

YOUR CONTACT
Matuszczak, Jennifer
Tel +49 040/890097-61
jmatuszczak@abc-packmedia.com

tesa light blue | tesa red | tesa yellow | tesa dark blue | PANTONE Black C

Dear customer, please check this proof carefully and confirm your print approval in writing with your signature and date. Your approval for this proof includes size, position, correctness and colour of all printed elements, plus the information in the legend and is required for the further processing of your job. After your approval we will transfer the artwork files according to this proof for subsequent prepress steps. Should this proof contain mistakes, which have not been objected by you, be informed, that we have to reject any claims for indemnification after the approval.

Kontakt:
tesa SE
International Junior Marketing Manager
Herr Marc Flato
E-Mail: marc.flato@tesa.com
Tel.: +49 (0)40 88899 9816